

Decisione concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche del team PC-7 e della Patrouille Suisse

del 22 aprile 2013

Autorità di decisione:	Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna
Oggetto:	Gli spazi aerei elencati nell'allegato 1 alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (Restricted Area) con, di fatto, interdizione al volo. All'interno delle zone regolamentate, durante gli orari indicati sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano agli addestramenti e alle manifestazioni aeronautiche (per quanto riguarda le eccezioni, cfr. contenuto della decisione).
Basi giuridiche:	Secondo l'articolo 8a della legge federale sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) e l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 13a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo di aeromobili è limitato a determinate condizioni. In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.
Contenuto della decisione:	1. Gli spazi aerei elencati nella tabella dell'allegato 1 sono riclassificati temporaneamente in zone regolamentate. 2. Inoltre vengono fissati i seguenti vincoli: 2.1 All'interno delle zone regolamentate attive sono proibiti i voli con aeromobili che non partecipano alle esibizioni di volo acrobatico o alle necessarie esercitazioni del team PC7 e della Patrouille Suisse delle Forze aeree. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente nelle date elencate nell'allegato 1 alla presente decisione. Gli esatti orari di attivazione devono essere pubblicati sotto forma di NOTAM.

2.2 I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione di rispettare la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1 – 5.

3. Le relative annotazioni nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP) vengono adeguate temporaneamente tramite NOTAM, conformemente al n. 1, e sono parte integrante della presente decisione.

4. La presente decisione è notificata alle Forze aeree, a Skyguide e a tutti gli ambienti consultati che hanno inoltrato un parere. Inoltre è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, di conseguenza, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La decisione viene notificata mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per scritto all'UFAC, Divisione Sicurezza delle infrastrutture.

Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo.

Il ricorso deve essere presentato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

22 aprile 2013

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Peter Müller

Allegato 1 alla decisione del 22 aprile 2013 relativa alle zone regolamentate temporanee riservate alla Patrouille Suisse e al team PC7 delle Forze aeree

N. di rif.	Data	Ora locale	Team	Luogo	Coordinate del centro (WGS84)	Limiti verticali	Raggio*	Osservazioni
1	06.05.2013 13.05.2013 21.05.2013 26.07.2013 05.08.2013 16.09.2013	1000–1100 cfr. anche NOTAM	PS	Wangen-Lachen	47°12'17"N 008°52'03"E	GND – FL 100	10 km	Cerchio centrato sulla coordinata, limitato a sud dalla linea Kaltbrunn – riva nord del lago di Sihl.
2	31.05.2013 01.06.2013	cfr. NOTAM	PC7T	Amlikon	47°34'27"N 009°02'51"E	GND – 6500 ft/AMSL	7 km	Cerchio, limitato a sud dalle TMA LSZH 4A e 4B.
3	03.06.2013 06.09.2013 07.09.2013 23.09.2013	cfr. NOTAM	PS	Mollis	47°04'45"N 009°03'54"E	GND (800 ft/AGL N of Highway) – FL 130	10 km	Cerchio; a nord dell'autostrada limite inferiore di 800 ft/AGL; a ovest eccetto l'intersezione con Airway A9.
4	07.06.2013 08.06.2013	cfr. NOTAM	PS	Ambri	46°30'47"N 008°41'22"E	GND – FL 150	10 km	Cerchio centrato sulla coordinata.
5	21.06.2013 22.06.2013	1015–1115 1645–1745	PC7T	Langenbruck	47°20'56"N 007°46'03"E	GND – FL 80 risp. 6500 ft/AMSL below TMA LSZH 8)	7 km	Cerchio, limitato a sud dalla linea Oensingen – Hägendorf. A est limite superiore = limite inferiore TMA LSZH 8.
6	28.06.2013 29.06.2013	0945–1045 1145–1245	PC7T	Diessenhofen	47°41'09"N 008°44'48"E	GND – FL 70	7 km	Cerchio, limitato a nord dal confine di Stato (porzione situata unicamente sul territorio svizzero).
* Raggio del cerchio centrato sulle coordinate corrispondenti								